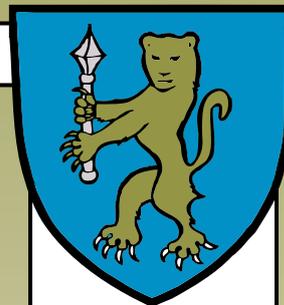


# WIR *in Spillern*

*Aktuelles aus unserer Marktgemeinde*



www.spillern.at  
Nr.180 Okt. 2020

## 2. Biomarkt in Spillern Seite 6



## RADLreparaturtag Seite 15



### INHALT:

- Seite 2 **Smart Meter in Spillern**
- Seite 5 **Nachwuchstalent Nina Gangl**
- Seite 10/11 **Ferienspiele**
- Seite 12 **Selbsthilfegruppe**
- Seite 13 **Bunte Bühne Spillern**

## Gemeinde Spillern bekommt Smart Meter

### EVN Tochter Netz NÖ tauscht ab Oktober 2020 die Stromzähler

Es ist das Gebot der Stunde: alle möchten Energie sparen und intelligente Lösungen gegen den weltweiten Klimawandel ergreifen. Daher hat die Europäische Union vorgesehen, dass 95 % der Haushalte bis Ende 2022 mit neuen Stromzählern ausgestattet werden sollen. Die seit hundert Jahren gebräuchlichen Zähler haben also ausgedient.

„Die neuen Smart Meter sind ein wichtiger Schritt in diese Energiezukunft“, erläutert Josef Schagerl, Leiter des Netz NÖ Service Centers Stockerau. „Sie sind die Basis für intelligente Stromnetze und innovative Lösungen der Zukunft“.

Die Kunden profitieren aber schon jetzt vom intelligenten Zähler: so müssen sie beispielsweise bei ihrer An- und Abmeldung bzw. der Ablesung ihres Stromzählers nicht mehr zu Hause sein oder ihren Zähler selbst ablesen, sagt Josef Schagerl.

### Ab Oktober geht es los

Nun startet auch in Spillern das Umrüsten auf die neuen Smart Meter. Ab Oktober werden rund 1400 Zähler getauscht. „Unser Ziel sind täglich ca. 80 Zähler zu tauschen. Der Tausch eines Zählers dauert durch-

schnittlich rund 20 Minuten“. Damit dieses Ziel erreicht werden kann, arbeiten die Monteure der Netz NÖ im Eiltempo.

Die Monteure der Netz NÖ erkennt man übrigens in der Regel am Dienstauto und der Dienstbekleidung. Manchmal helfen aber auch lokale Monteure aus, um diese vielen Zähler zu tauschen. „Alle für uns tätigen Monteure tragen gut sichtbare Ausweise. Im Zweifel kann man sich aber telefonisch bei uns rückversichern, ob alles seine Richtigkeit hat“, erklärt Josef Schagerl. „Die Kunden werden außerdem zeitnah mittels Kundenbrief über den Zählertausch sowie über die allgemeinen Aspekte der Smart Meter Einführung informiert.“

### Netz NÖ

Für den Transport und die Verteilung von Strom verfügt Netz NÖ in Niederösterreich über ein modernes Leitungsnetz mit einer Gesamtlänge von rund 53.100 km Mittel- und Niederspannungsleitungen und ca. 1.406 km 110 kV Leitungen.

In Summe müssen in Niederösterreich rund 800.000 Zähler getauscht werden.

Alle Informationen über den Smart Meter etc. erhalten Sie auf [www.netz-noe.at](http://www.netz-noe.at)



V.l.n.r.: Josef Schagerl, Leiter des Netz NÖ Service Centers Stockerau zeigt Bürgermeister Ing. Thomas Speigner den neuen Smart Meter. Ing. Friedrich Köck Service Center Stockerau



**Liebe Spillernerinnen und liebe Spillerner!**

Im heurigen Sommer fanden in unserer Gemeinde wieder die schon zur Tradition gewordenen Ferienspiele der Gesunden Gemeinde statt. Angepasst an die aktuelle Situation war das Programm abwechslungsreich und größtenteils im Freien. Danke an alle Organisatoren und Helfer für die reibungslose Abwicklung. Bilder sagen mehr als 1000 Worte, einige Impressionen über das heurige Ferienspiel finden Sie im Blattinneren.

Beim ältesten Spillerner Spielplatz im Komm. Rat Schretzmayer Park wurden im Sommer Adaptierungen vorgenommen - das größte Spielgerät wurde neu angeschafft und der Zaun wurde erneuert.



In der letzten Gemeinderatssitzung haben wir einen einstimmigen Beschluss über die Vergabekriterien für die Grundstücke der Gemeinde in der „Wiesener

Siedlung“ beschlossen. Vor dem Hintergrund stark steigender Grundstückspreise zielt dieses „Einheimischenmodell“ darauf ab, der örtlichen Bevölkerung, insbesondere jungen, ortsansässigen Familien, den Erwerb angemessenen Wohnraums in ihrer Heimatgemeinde zu ermöglichen. Diese Vergabekriterien waren uns ein besonderes Anliegen, denn der Grundstücksverkauf von Gemeindegrundstücken soll eine höchstmögliche Transparenz bieten. Im Oktober werden auch schon die Bagger auffahren, um mit dem Bau der Infrastruktur für Wasser und Kanal zu beginnen. Die Baumpflanzaktion der Gemeinde Spillern wird auch im heurigen Herbst wieder fortgesetzt. Die Gemeinde pflanzt wieder rund 15 zusätzliche Bäume. Wir bitten auch Sie, sich an dieser Aktion zu beteiligen und wenn möglich einen Baum in Ihrem Garten zu pflanzen. Details über die Baumpflanzaktion finden Sie auf Seite 7.



Ich darf Ihnen und Ihrer Familie einen schönen Herbst und alles Gute wünschen. Bleiben Sie gesund und passen Sie auf sich auf. Vielleicht finden Sie ja an einem schönen Herbsttag Zeit für einen entspannenden Spaziergang entlang unseres Dorfspazierweges oder in der Spillern Au.

Herzlichst  
Ihr

Thomas Speigner  
Bürgermeister

## Defibrillator in Raiffeisenbank



Bürgermeister Ing. Thomas Speigner, Bankstellenleiterin Daniela Minnich, Lejla Camic

Im Juli wurde in der Spillerner Raiffeisenbankfiliale im Eingangsbereich ein Defibrillator montiert. Dieser ist bei Bedarf rund um die Uhr erreichbar, weil das Fojer durchgehend geöffnet ist.

In Spillern befinden sich die handlichen „Defis“ nun an folgenden Standorten: im Gemeindeamt, in der Raika, bei der Feuerwehr, beim Au-Teich, am Tennisplatz, am Sportplatz und bei der Ordination unserer praktischen Ärztin, Dr. Fidler-Straka.

## Mitteilungen

- Am 17. und 18. Oktober 2020 finden wieder die „NÖ Tage der offenen Ateliers“ statt.
- Am 7. November 2020 ist NÖ Heckentag. Informationen zum Heckentag sowie den Bestellmöglichkeiten bekommen Sie per Telefon 0680/2340106, per E-Mail [office@heckentag.at](mailto:office@heckentag.at) oder auf der Website [www.heckentag.at](http://www.heckentag.at)
- Die Marktgemeinde Spillern weist darauf hin, dass in die **Grüncontainer** nur reiner Grünschnitt in **Haushaltsmengen** entsorgt werden darf. Bitte keine Plastiksäcke und dergleichen in diese Container einwerfen. Um die Kapazität der Container besser ausnutzen zu können, muss jeglicher Grünabfall zerkleinert werden (bitte keine ganzen Bäume und dergleichen einwerfen).

## Regionssprecher LEADER-Region

Bei der Neuwahl des Vorstandes der LEADER-Region Weinviertel Donauraum folgt Bürgermeister Ing. Thomas Speigner Alt-Bürgermeister von Stockerau, Helmut Laab, als neuer Regionssprecher nach. Als erfahrenes Mitglied der LEADER- und Kleinregion und durch viele Projekte in Spillern ist Thomas Speigner optimal vorbereitet.

„Ich freue mich auf die neue Aufgabe, gemeinsam mit Manfred Weinhappel und dem LEADER-Management, unsere Gemeinden zu einer erfolgreichen Region weiterzuentwickeln. Großer Dank gilt dem langjährigen Regionssprecher Helmut Laab, der es geschafft hat, die LEADER-Region zu einem überparteilichen Gremium zu machen“ meint Thomas Speigner zu seinem neuen Amt.



© LEADER-Region Weinviertel Donauraum

LEADER-Management Günther Laister und Sonja Eder (re), Regionssprecher Manfred Weinhappel und Thomas Speigner

## Wiesener Siedlung

Bei der Gemeinderatssitzung am 28.09.2020 wurden die Vergabekriterien und der Grundstückspreis für gemeindeeigene Grundstücke beschlossen.

Details dazu finden Sie auf der Homepage der Marktgemeinde Spillern [www.spillern.at](http://www.spillern.at)

## LHStv. Franz Schnabl zu Besuch



Foto: Herbert Käfer

Bürgermeister Ing. Thomas Speigner präsentiert LHStv. Franz Schnabl aktuelle Projekte der Gemeinde Spillern mit den Worten „Investition in die Zukunft der Gemeinde“. Zum Neubau der Schule kommt die Sanierung der Volksschule, die in einen drei- bis viergruppi- gen Kindergarten umgewandelt wird. Außerdem soll ein Kinderbetreuungsbonus eingeführt werden, der leider aufgrund der Corona-Finanzkrise um ein Jahr verschoben werden musste. Er soll für Familien die Nachmittagsbetreuung leistbar machen. „Die Identifikation und Akzeptanz mit den Projekten der Gemeinde steht und fällt mit der Einbindung der Betroffenen in einem sehr breit aufgestellten Arbeitskreis“, meint Bürgermeister Speigner.

LHStv. Franz Schnabl reagiert erfreut über die absolut zukunftssträchtigen Projekte: „Die Ausgestaltung von Bildungseinrichtungen ist eine der wichtigsten Tätigkeiten. Kinder und Jugendliche sind die Zukunft unserer Gemeinden. Herzliche Gratulation zu dieser umsichtigen Arbeit im Sinne der BürgerInnen!“

## Nachwuchstalent

Die erst 16-jährige Nina Gangl aus Spillern kann sehr stolz auf sich sein. Sie fuhr von den Staats-, Junioren- und Nachwuchsmeisterschaften, welche Anfang August in Graz ausgetragen wurden, mit einem Staatsmeistertitel nach Hause. In ihrer Parade-Disziplin über 50 m Kraul der allgemeinen Klasse schwamm Nina Gangl der Konkurrenz davon. Außerdem gab es noch den Juniorentitel über 100 m Freistil.

Voll Stolz, dass sie ihren Staatsmeistertitel über 50 m Kraul verteidigen konnte weiß Nina Gangl, dass sie noch stärker werden kann und dafür weiter hart trainieren wird.

Die Marktgemeinde Spillern gratuliert dem Nachwuchstalent herzlich und wünscht für die Zukunft alles Gute.



© Foto privat

## Kein Adventmarkt im Jahr 2020

Aufgrund der aktuellen Situation und den Vorgaben für Freiluftveranstaltungen ist es uns leider heuer nicht möglich, den Adventmarkt in bewerkter Art und Weise, und sicher für alle, durchzuführen. Somit bleiben die Tore des Spillerner Adventmarkts 2020 leider geschlossen. Wir setzen heuer erstmals seit dem Jahr 2002 aus und freuen uns schon sehr auf den 19. Adventmarkt im Kommerzialrat Leopold Schretzmayer-Generationenpark am 20. November 2021.



## Zweiter Biomarkt - wieder ein großer Erfolg

Der zweite Biomarkt konnte an den Erfolg vom Oktober 2019 anschließen und auch das Sortiment wurde erweitert. Bei strahlendem Sonnenschein tummelten sich viele Besucher auf dem Kirchenplatz und kosteten

und kauften so manches regionale Schmankerl. Das Duo „MiTa - Musik mit Herz“ sorgte auch dieses Mal wieder für musikalische Unterhaltung. Eine gelungene Veranstaltung, die einer Wiederholung bedarf.



## Neues Kommandofahrzeug



vlnr.: Bürgermeister Ing. Thomas Speigner, GR Max Fidler, BA, Mag. Andreas Antony, GR Jakob Trimmel, Kommandant Adolf Huber, Alexander Mattausch, Vizebürgermeisterin Christine Wessely, Adolf Graf, gf. GR Mauritz Großinger, GR Mag. Angelika Osanna-Elliott, Ph.D.

Kürzlich konnte die Freiwillige Feuerwehr Spillern ein neues Kommandofahrzeug übernehmen. Die Kosten inklusive Aufbau liegen bei rund € 60.000,-. Die Gemeinde Spillern unterstützte den Ankauf mit € 40.000,-. Die Freiwillige Feuerwehr Spillern und diverse Sponsoren und Gönner haben den Restbetrag übernommen.

Kommandant Adolf Huber bedankt sich im Namen des Kommandos bei allen Kameraden, die bei der Umsetzung und Planung mitgeholfen haben.

Bürgermeister Speigner: „Es freut mich, dass die Feuerwehr ein Fahrzeug hat, das am neuesten Stand der Technik ist und zur Sicherheit aller beiträgt. Möge das Fahrzeug gute Dienste leisten.“

## BAUMPFLANZAKTION IN SPILLERN

### „MEHR BÄUME FÜR EIN BESSERES KLIMA“

Die erfolgreiche Baumpflanzaktion aus dem letzten Jahr wird wiederholt. Die Marktgemeinde Spillern pflanzt im heurigen Herbst weitere Bäume im Gemeindegebiet. Entlang von öffentlichen Verkehrsflächen (Marienhofstraße, Wiener Straße, Unterrohrbacher Straße, ...) und im Kommerzialrat Leopold Schretzmayer Park werden rund 15 Bäume gepflanzt.

**„Bäume wandeln CO<sub>2</sub> um und sorgen im Sommer für angenehmen Schatten.“**

**Sie wollen mithelfen, den Baumbestand in Spillern weiter zu erhöhen?**

Beteiligen Sie sich an der **Baumpflanzaktion 2020** und erhalten dafür **30 Euro Wirtschaftsgutscheine** als kleines „DANKESCHÖN“.

**So einfach geht's:**

- pflanzen Sie einen Baum in Ihrem Garten
- bringen Sie die Rechnung samt Foto auf die Gemeinde
- als kleines „Dankeschön“ erhalten Sie 30 Euro Spillerner Wirtschaftsgutscheine



Hinweis: Die Wirtschaftsgutscheine können nur bei Erfüllung der oben angeführten Kriterien ausgegeben werden. Sollte der Rechnungsbetrag unter 30 Euro liegen, werden die Gutscheine entsprechend der Rechnungshöhe ausgegeben.



# Protokollauszug der Gemeinderatssitzung vom 29.06.2020

## TAGESORDNUNG

**Pkt. 01)** Die Entscheidung über Einwendungen gegen das Protokoll der Gemeinderatssitzung vom 25.05.2020;

**Pkt. 02)** Berichte des Herrn Bürgermeisters, der Beauftragten und Delegierten;

**Pkt. 03)** Bericht des Prüfungsausschusses;

**Pkt. 04)** Auftragsvergabe von Straßenbauarbeiten;

**Pkt. 05)** Genehmigung einer Vereinbarung betreffend Parz.Nr. 964;

**Pkt. 06)** Genehmigung eines Kaufvertrages betreffend Parz.Nr. 964;

**Pkt. 07)** Genehmigung einer Vereinbarung betreffend Parz.Nr. 959;

**Pkt. 08)** Genehmigung eines Kaufvertrages betreffend Parz.Nr. 959;

**Pkt. 09)** Erweiterung Wiesener Siedlung - Auftragsvergabe für Ziviltechnikerleistungen betreffend Bauaufsicht und Ausschreibung;

**Pkt. 10)** Resolution über die Forderung zur Änderung des Apothekengesetzes;

Unter Ausschluss der Öffentlichkeit

**Pkt. 11)** Personalangelegenheiten.

### Punkt 2)

Der Bürgermeister berichtet bzw. übergibt jedem Gemeinderat eine Präsentationsbroschüre.

- Dass „Fotos für den Kalender 2021“ gesucht werden – Stellen Sie uns Ihre Fotos für den Jahreskalender, der unter dem Motto „Spillerns schönste Plätze“ entstehen soll, zur Verfügung.
- Dass auch heuer wieder Ferienspiele stattfinden. Der Folder für die Ferienspiele liegt am Gemeindeamt auf bzw. wird an alle Volksschul- und Kindergartenkinder ausgeteilt. Ein Dankeschön an alle Vereine, Privatpersonen und Organisationen für die Teilnahme und Unterstützung. Zum Abschluss der Ferienspiele wird am 6.9.2020 ein Parkfest im KR Leopold Schretzmayer stattfinden.
- Dass ein Bio und Regionalmarkt am 12.9.2020 in der Zeit von 8.00 bis 12.00 Uhr vor dem Gemeindeamt stattfindet.
- Dass lt. Schreiben der NÖ LaReg., IWW3-ALLG-5050009/79-20, betreffend der Abrechnung

der Ertragsanteile Juni 2020 erstmalig in der Geschichte der MG Spillern ein negativer Differenzbetrag übriggeblieben ist.

GR. Andreas Mattes erscheint um 19 Uhr 16 zur Sitzung.

- Dass die LED Umrüstung der Straßenbeleuchtung im Ortsgebiet kurz vor dem Abschluss der Arbeiten steht.
- Dass ein neuer Veranstaltungskalender für die Monate 7 – 9 /2020 erschienen ist.

### Punkt 3)

Der Bürgermeister übergibt dem Vorsitzenden des Prüfungsausschusses GR. Jakob Trimmel das Wort. Der Vorsitzende des Prüfungsausschusses bringt dem Gemeinderat den Bericht über die letzten Gebarungsprüfungen zur Kenntnis.

Gebarungsprüfung vom 10. Juni 2020: Bei der Sitzung wurde das Thema rund um die Kommunalsteuer der letzten Jahre stichprobenartig geprüft und in Ordnung befunden.

Gebarungsprüfung vom 17. Juni 2020: Bei der Sitzung wurde das Thema rund um das Personal (Einsatzabstimmung, Aufgabenerteilung, Dokumentation, Zeitaufzeichnung) geprüft und die Empfehlung gegeben sich einer neuen Software für die Erfassung zu organisieren.

Die Stellungnahmen des Bürgermeisters und Kassenverwalters liegen den jeweiligen Berichten bei. Der Bürgermeister bedankt sich bei den Mitgliedern des Prüfungsausschusses für die geleistete Arbeit

### Punkt 4)

Der Vorsitzende berichtet, dass zwei Angebote von der Fa. Strabag AG vorliegen:

1. Angebot: Herstellung der Nebenanlagen im Bereich der B3 von Wiener Straße 67 bis Ecke Unterrohrbacher Straße/Wiener Straße in der Höhe von € 76.229,65 (exkl. USt.).

Antrag Vorsitzender: Aufgrund grundsätzlichen Empfehlung vom Gemeindevorstand wird dem Gemeinderat empfohlen, das oben genannte Bauvorhaben in der Höhe von € 76.229,65 (exkl. USt.) zu genehmigen. Der Antrag wird einstimmig angenommen.

2. Angebot: Sanierung der Ing. Schleps Straße in der Höhe von € 44.579,04 (exkl. USt.).

Antrag Vorsitzender: Aufgrund einer Empfehlung vom Gemeindevorstand wird dem Gemeinderat empfohlen, das oben genannte Bauvorhaben in der Höhe von € 44.579,04 zu genehmigen.

Der Antrag wird einstimmig angenommen.

#### **Punkt 9)**

Antrag Vorsitzender: Über Antrag des Gemeindevorstandes wird dem Gemeinderat empfohlen, das Honorarangebot für Ziviltechnikerleistungen betreffend Bauaufsicht und Ausschreibung von der Fa. Projekt Wasser – Umwelt und Infrastruktur GmbH. in der Höhe von € 70.000,00 (exkl. 20 % MWSt.) zu genehmigen.

Der Antrag wird mehrheitlich angenommen.

Stimmhaltung: Sonja Großinger

#### **Punkt 12) (NEU)**

Der Vorsitzende stellt den Antrag, das Angebot von der Fa. Agropac vom 8.8.2019 für einen Sechseckturm in der Höhe von ca. € 9.606,20 (exkl. 20 % MWSt.) zu genehmigen.

Der Antrag wird einstimmig angenommen.

Das Protokoll steht am 28.09.2020 in der Gemeinderatssitzung zur Beschlussfassung. Nach dieser Sitzung finden Sie das komplette Protokoll der Gemeinderatssitzung auf der Homepage [www.spillern.at](http://www.spillern.at).

## Gemeinderatssitzung im Freien



Die für 29. Juni 2020 angesetzte Gemeinderatssitzung wurde in aller Öffentlichkeit am Kirchenplatz in Spillern vor dem Gemeindeamt abgehalten.

Bürgermeister Thomas Speigner: „Kommunalpolitik passiert in Spillern offen, transparent und für jedermann nachvollziehbar. Deshalb haben wir uns diesmal entschieden, die Sitzung im Freien abzuhalten. Die Spillernerinnen und Spillerner auf diese ungewöhnliche Weise miteinzubeziehen ist sehr gut angekommen und soll auf alle Fälle wiederholt werden. Diese Idee habe ich schon lange im Kopf und die aktuelle Corona-Situation hat auch dazu beigetragen, das jetzt umzusetzen.“

# Ferienspiele





## Selbsthilfegruppe „Pflegerische Angehörige“

Im Rahmen der Gesunden Gemeinde Spillern hat sich eine Selbsthilfegruppe für pflegende Angehörige konstituiert.

In der Selbsthilfegruppe für pflegende Angehörige treffen Sie Menschen, die, ebenso wie Sie, die Herausforderung, einen nahen Angehörigen zu Hause zu betreuen und zu pflegen, mutig angenommen haben. Im geschützten Rahmen und mit professioneller Begleitung können Sie ihre Erfahrungen austauschen sowie Ängste, Befürchtungen und Unsicherheiten aussprechen.

Sie erhalten Informationen über die Veränderungen der Gehirnfunktion im Alter und die daraus resultierenden Verhaltensveränderungen alter Menschen sowie über medizinische, rechtliche und Pflegefragen. Sie erfahren, wie Sie auf Desorientiertheit, Depression, Aggression und sonstige Verhaltensreaktivität erfolgreich reagieren können. Im Rahmen der Betreuung pflegebedürftiger Menschen entstehen

möglicherweise zwischenmenschliche Konflikte. Sie stellen zur körperlichen Anstrengung eine zusätzliche emotionale Belastung dar. Sie erhalten in der Selbsthilfegruppe Impulse, um die Situation aus mehreren Perspektiven betrachten und dadurch die eigene Betroffenheit oder Kränkung loslassen zu können.

In der Selbsthilfegruppe wird ebenso versucht, den pflegenden Angehörigen Halt und Sicherheit in ihren Entscheidungen sowie fachliche Argumentationsmöglichkeiten zu geben, um sich im gesellschaftlichen Umfeld vor unqualifizierten Angriffen schützen zu können.

Für weitere Fragen steht Ihnen Maria-Luise Jerabek, Dipl. Gesundheits- und Krankenschwester und psychosoziale Beraterin unter folgenden Kontaktmöglichkeiten zur Verfügung: Tel.: 0650/3250753; mail: m.l.jerabek@gmx.at.

Haben Sie keine Scheu und kommen Sie zu uns! Die Teilnahme ist kostenlos.





Der schüchterne Vinzenz von Raupenstrauch befindet sich in festen Händen – in jenen seiner Mutter und seiner Tante – als er in einer Bar das Mädchen Stupsi kennenlernt. Für den gutsituierten Schokoladenhersteller ist es höchste Zeit, sich eine Braut zu suchen. Stupsi, die hingegen im „ältesten Gewerbe der Welt“ arbeitet und nichts von der ihr zugedachten Rolle als Braut ahnt, wird nun von Vinzenz in die Familie von Raupenstrauch eingeführt.

Seine Mutter Leopoldine von Raupenstrauch und die schrullige Tante Fini sind sogleich entzückt von Stupsis bodenständiger Lebhaftigkeit und schmieden in Unkenntnis ihrer Tätigkeit sogleich Heiratspläne.

Aber Stupsis Kolleginnen Dorli, Mirli und Puppi vermuten Böses, zumal sich nach und nach allerlei Familiengeheimnisse offenbaren, denen die Damen der Nacht auf den Grund gehen wollen.

#### Es spielen für Sie:

Siegfried Auerböck, Isabel Brachowicz, Herbert Brumcek, Anton Jarmer, Kerstin Leiminer, Gertraud Nicka, Stefanie Pfeffer, Silvia Roeding, Silvia Schröder, Christina Trojan

Das Theaterstück von Miguel Mihura in der Wiener Fassung von Hans Weigel wurde von Regisseurin Uschi Nocchieri bearbeitet und inszeniert.

Bühnenbild und Kostüme werden wie immer meisterhaft in Szene gesetzt. Für einen reibungslosen Ablauf der Produktion sorgt Christina Trojan mit ihrem Team.

**Premiere ist am 6. November 2019 um 19:30 Uhr.**

Weitere Vorstellungstermine sind am 7. November, 11. November, 12. November, 13. November, 14. November jeweils um 19:30 Uhr sowie am 8. November und 15. November um 19:00 Uhr im Festsaal der Gemeinde Spillern.

**Der Kartenverkauf ist ab 28.09.2020 nur telefonisch, per E-Mail oder online möglich.**

**Kartenpreis:** € 18,-

**Telefonisch:** zwischen 14.00 und 20.00 Uhr unter 0664/460 22 22

**E-Mail:** [kartenverkauf@bunte-buehne.at](mailto:kartenverkauf@bunte-buehne.at)

**Online:** <https://www.theaternetz.at/op/2407/>

Die Abendkasse öffnet 1,5 Stunden vor Veranstaltungsbeginn. Reservierte Karten sind bis spätestens 20 Minuten vor Vorstellungsbeginn bei der Abendkasse abzuholen. Die Rücknahme von reservierten Karten ist an der Abendkasse nicht möglich.

Beim Betreten und Verlassen des Veranstaltungsortes ist ein Mund-Nasen-Schutz zu tragen.

**Aufgrund der besonderen Situation bieten wir kein Buffet an. Das Stück wird ohne Pause gespielt.**

Weitere Informationen unter [www.bunte-buehne.at](http://www.bunte-buehne.at)

bunte **Bühne**  
SPILLERN

### Spillern impft

Wie in den letzten Jahren übernimmt die Marktgemeinde Spillern auch heuer im Rahmen des Projektes „Gesunde Gemeinde“ die Impfgebühr zur Influenza-Schutzimpfung (Grippe) für in Spillern gemeldete Bürgerinnen und Bürger. Der Impfstoff ist extra zu bezahlen.



## Chronik

### Geburten

Constantin Pfaffenwimmer; Layla Osmanovic; Larissa Lauterbach

### Eheschließungen

Sladjana Djordjevic und Markus Tenert; Cornelia Rester und Markus Köfinger; Manuela Muster und Ing. Peter Matzer; Viktoriya Dancheva und Thomas Sebo

### 80. Geburtstag

Erika Einspieler; Wilhelm Korzonek; Mauritz Grossinger; Karl Reibenwein

### 85. Geburtstag

Johann Kainrath; Eva Wimmer; Maria Waldecker; Alois Schneider; Eleonore Schuster

### 90. Geburtstag

Karl Schmahl; Maria Fillep

### Goldene Hochzeit

Margarete und Karl Storkan

### Todesfälle

Helene Prohaska; Johann Zaller; Hildegard Sebela; Herbert Nögler; Leopoldine Pochop; Gerhard Schuster; Helga Ferati

**Österreichisches Bundesheer**  
Kommando Streitkräftebasis

**DER ENTMINUNGSDIENST**  
**INFORMIERT**

Bei Auffinden von Kriegsrelikten

**ACHTUNG!**  
**NICHT BERÜHREN**  
**GEFAHR!**

**VERSTÄNDIGEN SIE**  
**SOFORT DIE POLIZEI**  
**UNTER 133**

WIR SCHÜTZEN ÖSTERREICH.

UNSER HEER

Medienhelfer und Herausgeber: Kommando Streitkräftebasis, Kommandogebäude HECKENAST-BURIAN, 1120 Wien, Schwefelgasse 47

## 23 neue E-Tankstellen in der Region

### Die LEADER-Region macht e-mobil

**Einfach, sicher und bequem Strom zu günstigen Tarifen tanken** – mit eigens für die Region gültigen Tankkarten. Erhältlich am jeweiligen Gemeindeamt.

Der Sondertarif gilt bei Nutzung der LEADER-EVN Stromtankstellen in Verbindung mit der regionalen Tankkarte. Die Abrechnung erfolgt quartalsweise mit einer Detailauflistung Ihrer Ladungen. Nähere Infos unter [www.leaderwd.at](http://www.leaderwd.at)

#### Die Ladestationen in der Region:

- Rußbach: Horner Straße 1
- Sierndorf: Prager Straße 11 und 13  
Raiffeisenplatz 2  
Bachgasse 73
- Großmugl: Marktplatz 23
- Großrußbach: Hauptstraße 31
- Stockerau: Hauptstraße 1
- Spillern: Schulgasse 1
- Leobendorf: Rohrbacherstr. 8
- Harmannsdorf: Kindergartenweg 1  
Würnitz, Raiffeisengasse 2
- Stetten: Am Anger  
Austernplatz 1
- Enzersfeld: Hauptstraße 37-39
- Bisamberg: Hauptstraße 2  
Klein Engersdorf, ggü. 76



- Langenzersdorf: Friedhofstraße 60-64  
Alleestraße 79-83
- Hagenbrunn: Königsbrunnerstraße 53  
Parkplatz Stammersdorf.-/Bahnstr.  
Industriestraße 1a  
Flandorf, Hauptstr. 2

Mit Unterstützung von Land und Europäischer Union



## RADLreparaturtag



v.l.n.r.: Vizebürgermeisterin Christine Wessely, Radmechaniker Günter Gerhart, GRin Martha Leberwurst, GR Franz Hatzl, GR Matthias Kottek, LEADER GF Günther Laister, Bürgermeister Thomas Speigner, Mobilitätsmanagerin NÖ.Regional Katharina Schipali

**Ein kostenloser Rad-Check wartete auf alle Interessierten am 21.09.2020. Ein regionaler Fahrradmechaniker kontrollierte die Straßentauglichkeit und gab den BesitzerInnen eine Reparaturcheckliste mit.**

Im Rahmen der europäischen Mobilitätswoche von 16. bis 22. September 2020 tourt das von der NÖ.Regional konzipierte Projekt durch die LEADER Region Weinviertel Donauraum. Zusammen mit der LEADER Region Weinviertel Donauraum wurde der RADLreparaturtag auch in Spillern mit Erfolg organisiert und durchgeführt.

Radmechaniker Günter Gerhart aus Stockerau kontrollierte die 13 angemeldeten Räder, ob diese der Straßenverkehrsordnung entsprechen, Kleinigkeiten wie Ketten schmieren oder Schaltungen einstellen erledigte der Mechaniker kostenlos und sofort.

Größere Reparaturen wurden in der erhaltenen Checkliste angemerkt und können bei Interesse flott und professionell im Fahrradtechnikgeschäft kostenpflichtig repariert werden. So können die Radler wieder sicher und gut ausgerüstet durch den Herbst treten.



## Ärztenotdienst

- |                           |  |
|---------------------------|--|
| 3./4. Okt.                | Dr. KREJCAREK Martina<br>Stetten, Tel. 02262/672451          |
| 10.11.Okt.                | Dr. HASENHÜNDL Martina<br>Stetten, Tel. 02262/64317          |
| 17./18. Okt.              | Dr. JELL Marcus<br>Leobendorf, Tel. 02262/66140              |
| 24./25./26. Okt.          | Dr. REIF Kurt<br>Rückersdorf-Harmannsdorf<br>Tel. 02264/6488 |
| 31. Okt./1. Nov.          | Dr. FIDLER-STRAKA Gabriela<br>Spillern, Tel. 02266/80825     |
| 7./8. Nov.                | Dr. HASENHÜNDL Martina<br>Stetten, Tel. 02262/64317          |
| 14./15. Nov.              | Dr. JELL Marcus<br>Leobendorf, Tel. 02262/66140              |
| 21./22. Nov.              | Dr. FIDLER-STRAKA Gabriela<br>Spillern, Tel. 02266/80825     |
| 28./29. Nov.              | Dr. KREJCAREK Martina<br>Stetten, Tel. 02262/672451          |
| 5./6. Dez.<br>8. Dezember | Dr. JELL Marcus<br>Leobendorf, Tel. 02262/66140              |
| 12./13. Dez.              | Dr. REIF Kurt<br>Rückersdorf-Harmannsdorf<br>Tel. 02264/6488 |
| 19./20. Dez.              | Dr. KREJCAREK Martina<br>Stetten, Tel. 02262/672451          |
| 24./25. Dez.              | Dr. FIDLER-STRAKA Gabriela<br>Spillern, Tel. 02266/80825     |
| 26./27. Dez.              | Dr. HASENHÜNDL Martina<br>Stetten, Tel. 02262/64317          |
| 31. Dez.                  | Dr. REIF Kurt<br>Rückersdorf-Harmannsdorf<br>Tel. 02264/6488 |

### Offenlegung gemäß § 25 Mediengesetz:

Medieninhaber (Eigentümer, Herausgeber und Verleger): Markt-gemeinde Spillern, 2104 Spillern. – Grundlegende Richtung: Informationsblatt der Markt-gemeinde Spillern. – Hersteller: Wilhelm Bzoch G.m.b.H Wiener Strasse 20 2104 Spillern

# GEM 2GO

## DIE WICHTIGSTEN INFOS DEINER GEMEINDE



GEMEINDEAMT

ALLES IN EINER APP:  
JETZT KOSTENLOS AUF

# GEM2GO.AT

## GEM 2GO

Die  
Gemeinde  
Info und  
Service App



Laden im  
App Store



JETZT BEI  
Google Play